



Montréal, Michel-Normandin				VILLE - TOWN	MONTREAL				DATE	02 déc 16				DIVISION	MIDGET				CLASSE - CLASS	:SPOIF				N° MATCH - GAME N°	5582				LIGUE LEAGUE	LHEQ VM					
MEMBRES SUSPENDUS - SUSPENDED MEMBERS						VIS NOM DE L'ÉQUIPE TEAM'S NAME PIONNIERS DE LANAUDIÈRES												LOC NOM DE L'ÉQUIPE TEAM'S NAME NATIONAL MONTRÉAL						MEMBRES SUSPENDUS - SUSPENDED MEMBERS											
N°	NOM / NAME					NBR. MATCHS NO. GAMES	POINTAGE - SCORE					NO.	NOMS - NAMES					C.A. JA	POINTAGE - SCORE					N°	NOM / NAME					NBR. MATCHS NO. GAMES					
							BUTS GOALS	ASS.	ASS.	TEMPS TIME	PÉR. PER.		BUTS GOALS	ASS.	ASS.	TEMPS TIME	PÉR. PER.		BUTS GOALS	ASS.	ASS.	TEMPS TIME	PÉR. PER.												
						PUNITIONS - PENALTIES												PUNITIONS - PENALTIES																	
MINEURES - MINORS			AUTRES - OTHERS									AUTRES - OTHERS			MINEURES - MINORS																				
N°	CODE INFRACT.	TEMPS TIME	PÉR. PER.	N°	CODE INFRACT.	TEMPS TIME	PÉR. PER.							N°	CODE INFRACT.	TEMPS TIME	PÉR. PER.	N°	CODE INFRACT.	TEMPS TIME	PÉR. PER.														
10	A55	01:25	1															76	A55	03:17	2														
16	A22	07:06	1															96	A52	05:34	2														
11	A31	13:10	1															92	A55	16:15	2														
12	A48	07:31	2															97	A52	02:13	3														
12	A61	06:54	3															92	A55	15:53	3														
39	A44	10:04	3															83	A22	16:36	3														
						FUSILLADE / SHOOTOUT																		FUSILLADE / SHOOTOUT											
			BUT GOALS					BUT GOALS								BUT GOALS					BUT GOALS														
1			6																																
2			7																																
3			8																																
4			9																																
5			10																																
						(LETTRES MOULÉES) DENIS AUBE		ENTRAÎNEUR CHEF / HEAD COACH				(PRINTED LETTERS) SEBASTIEN RENAUD																							
						MARC LAMONTAGNE		ENTRAÎNEUR ADJOINT / ASS. COACH				PETER CALCE																							
						RÉJEAN PAGÉ		ENTRAÎNEUR ADJOINT / ASS. COACH				DANIEL SANTIAGO-HARVEY																							
						DENIS GUILLEMETTE		PRÉPOSÉ À LA SÉCURITÉ / SAFETY ATTENDANT																											
						PRÉPOSÉ AUX BÂTONS / STICKS ATTENDANT																													
						TOTAL		SUPP. OVERTIME		3e PÉRIODE		2e PÉRIODE		1re PÉRIODE		GARDIENS		1re PÉRIODE		2e PÉRIODE		3e PÉRIODE		SUPP. OVERTIME		TOTAL									
		MIN	L/S	B/G			L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	No	No	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	MIN								
		55	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	31	33	1	0	2	0	0	0	0	0	3	0	55							
		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	01	31		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0							
FRANC JEU			TEMPS D'ARRÊT / TIME OUT			POINTAGE FINAL / SCORE		(LETTRES MOULÉES) OFFICIELS / OFFICIALS												(PRINTED LETTERS)		POINTAGE FINAL / SCORE		TEMPS D'ARRÊT / TIME OUT			FRANC JEU								
1						3		JUGE DE BUT GOAL JUDGE				JUGE DE LIGNES LINESMAN				ETIENNE BEAUFORT				0		DÉBUT / START			FIN / END										
			SPECTATEURS / SPECTATORS					JUGE DE BUT GOAL JUDGE				JUGE DE LIGNES LINESMAN				STEVE GAGNON						20:11:00			21:47:00										
								ANNONCEUR ANNOUNCER				ARBITRE REFEREE				SAMUEL VEILLETTE-BRIERE						3e PÉRIODE / 3rd PERIOD			TEMPS RESTANT / REMAINING TIME										
								CHRONOMÉTRER TIME KEEPER				ARBITRE REFEREE										:			:										
								MARQUEUR SCOREKEEPER				SIGNATURE DE L'ARBITRE REFEREE'S SIGNATURE				X																			